

mahalle gazete

Oude Westen Buurtkrant

جريدة الحي

November 1999 oplage 5000

Oude Westen Gaffelstraat 3 3014 RA Rotterdam tel: 436.17.00 Fax nr. 436.39.40

Vrije Trambaan zonder middenberm toch mogelijk

Al ruim twee jaar hangt de komst van de Tram Plus boven de West Kruiskade. Al twee jaar is er een meningsverschil tussen de RET en direkt betrokkenen (winkeliers en bewoners) over de manier waarop deze Tram Plus aangelegd moet worden.

Aanleg van de Tram Plus is nodig om reizigers van Centraal Station naar Schiedam sneller te kunnen vervoeren is de mening van de RET. In hun plan gaat de West Kruiskade ingrijpend op de schop; de middenberm wordt op sommige gedeelten verbreed en verhoogd; de Tram Plus moet ongehinderd kunnen rijden (op die gedeelten waar de middenberm niet wordt verhoogd heet het de halve vrije trambaan). Er kleven echter nogal wat bezwaren aan het plan.

verstopping

Het verhogen en verbreden van de middenberm, scheurt de West Kruiskade doormidden. Het oversteken van de noordkant naar de zuidkant (en omgekeerd) wordt ernstig bemoeilijkt. Het laden en lossen op de West Kruiskade is nu al een probleem (op de laad Ben loszones staan nu ook vaak auto's geparkeerd). Dit zal met de komst van de Tram Plus niet echt veranderen is de verwachting van tegenstanders van het plan van de RET. Integendeel, doordat er nauwelijks uitwijkmogelijkheid is, zal de West Kruiskade nog meer verstopten. Ook voor fietsers wordt het er in de door de RET voorgestelde situatie niet veiliger op, m.n. ter hoogte van de plek waar de halve vrije trambaan gepland is komen fietsers in een hele gevaarlijke situatie terecht omdat er voor hen geen uitwijkmogelijkheid (in geval van laden/lossen, dubbelparkeren) meer is.

alternatief

Een pontificaal nee tegen de Tram Plus, gezien de bezwaren? Nee, nee, aldus Paul Claessens, initiatiefnemer van het alternatieve plan. A Met alleen bezwaren komen we er niet. Volgens ons is er een alternatief mogelijk. Het belangrijkste is toch dat de Tram Plus ongehinderd door kan rijden? Dat is ook te regelen door een fysieke afscheiding van het middengedeelte van de West Kruiskade, een rij paaltjes. Een groot voordeel in het alternatieve plan is dat er over de hele straat een vlak profiel is, waardoor het oversteken veel minder ingewikkeld is, fietsgangers een uitwijkmogelijkheid hebben bij dubbel

parkeren en het laden en lossen niet tot méér verstopping leidt. Een ander aspect waar Claessens op wijst is dat het alternatieve plan kostenbesparend is. Paul: A Door het vervallen van de middenberm kunnen de tramrails vrijwel overal op hun plaats blijven liggen. Ook voor de omzet van de winkeliers is het alternatieve plan gunstiger, want de West Kruiskade hoeft minder drastisch op de schop.

Het alternatieve plan is ook verstuurd naar de gemeente. Binnenkort zal het ook besproken worden door de Raads Commissie Vervoer. De Buurtkrant houdt haar lezers op de hoogte.



OPROEP REUNIE WIJKBUS CENTRUM EN VRIJWILLIGEHULPDIENST

De Wijkbus Centrum en de Vrijwillige Hulpdienst vieren dit jaar hun 10-jarig bestaan!

In de loop van de jaren is er tussen deze beide organisaties een hechte samenwerking ontstaan. Vandaar dat het tweede lustrum gezamenlijk gevierd wordt. Op vrijdag 26 november 1999 zal er een reunie georganiseerd worden voor alle medewerkers die zich de afgelopen 10 jaar ingezet hebben voor een van beide organisaties.

Helaas zijn niet alle adressen meer bij ons bekend. Daarom willen we bij deze iedere betrokkene, die geen uitnodiging heeft ontvangen, vragen om contact op te nemen met Hanneke Vliet Vlieland, tel 436.90.47. U krijgt dan alsnog een uitnodiging.



SPEELTUIN "WEENA"

Zoekt een recreatie-
sport- spelleider
voor 24 uur

Taken:

- verzorgen van sport- en spelactiviteiten
- organiseren van toernooien, eenmalig activiteiten, evenementen.
- tevens toezicht houden
- verzorgen van clubactiviteiten
- bemannen van de speluitleen

Wij vragen:

- minimaal naar RSLA diploma
- flexibele inzet
- organisatie talent
- functioneren in team verbanden

Wij bieden:

- een enthousiaste werkomgeving
- een team van tien medewerkers
- cao welzijn.
- opname in ppgm pensioenfonds

Huidige deelnemers aan de RSLA cursus in het Oude Westen kunnen ook solliciteren.

Voor meer informatie over deze functie kunt u zich wenden tot Frits Mos 4144890 of Bart Kley-weg 4362098.

Sollicitaties schriftelijk richten aan:

Sollicitatie commissie "Speel-
tuin Weena"
Coolsestraat 47
3014 LC Rotterdam

Buurtkrant Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder

De keuze van Osman Dogan

In Bibliotheek Het Oude Westen zal de komende periode de keuze van Osman Dogan, migranten opbouwwerker van de Aktiegroep Het Oude Westen, tentoongesteld worden.

Bij "de keuze van" wordt een bekende wijkbewoner gevraagd een selectie van zijn of haar favorieten boeken en muziek te exposeren. Eerder waren Heleen Flier (ex-filiaalhoofd Bibliotheek Het Oude Westen) en Han Snaaijer (fotograaf Aktiegroep) al aan de beurt.

Wilt u weten dat de voorkeuren zijn van Osman Dogan?

Kom dan snel naar Bibliotheek Het Oude Westen

Van de straat geplukt

In deze rubriek worden mensen die in het Oude Westen wonen en werken geportretteerd

Hij deed toen mee als herder in een kerstspel

Wij ontmoeten Ries Fiere op het wijkkantoor in de Kogelvangersstraat, want Ries gaat weg, na bijna 13 jaar Oude Westen. Door de fusie tussen Volkswoningen en OWG heeft elk personeelslid de kans gekregen om haar of zijn voorkeur uit te spreken voor één van de vijf gebieden waarin beide Corporaties werkzaam zijn. Ries eerste keus werd Pendrecht, maar was dat niet doorgestaan, zou ik opnieuw kiezen voor het Oude Westen vertrouwt hij ons toe.

2 x getrouwd

Wanneer we de eerste standaardvragen op Ries afvuren (hoe oud ben je, waar woon je, ben je getrouwd...) overvalt Ries ons met zijn openhartige antwoorden; Alk ben 50 jaar, heb 3 kinderen en ben twee keer getrouwd. Na de eerste 5 jaar huwelijk ben ik gescheiden, ik zag het niet meer zitten, dacht bij mezelf is dit het nou. Ik heb toen een behoorlijke tijd alleen gewoond. Elke kroeg in Rotterdam kende ik. Na verloop van tijd merk je dat er dingen zijn die je alleen met je vrouw kunt delen: Dus 7 en een half jaar na mijn eerste huwelijk, trouwde ik opnieuw, maar wel met dezelfde vrouw.

voldoening

In januari 87 kwam Ries in het Oude Westen werken. Gelijk als hoofd technische zaken. Dat de stadsvernieuwing hier al in verder gevorderd stadium was vond hij prettig. Ries: Je merkte ook dat het Oude Westen er echt bijhoorde, het was hier stadser, dynamischer, gevarieerder. Ik heb altijd een voorkeur gehad voor oudere buurten. De mentaliteit van de bevolking spreekt me aan, weinig subtiel, maar wel open en direct. Het project dat hem de meeste voldoening gaf was het anti graffiti-project. Ries hierover: Toen ik hier net kwam werken was die hele wijk van boven tot onder volgespoten. Ook over Goudier

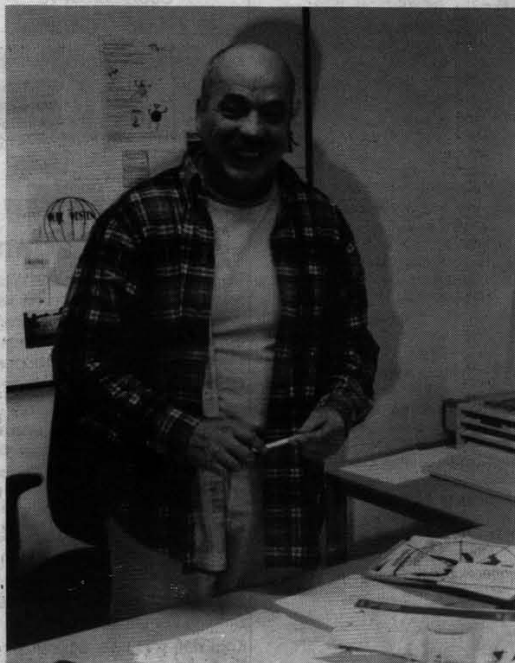
(Gouvernestraat Diergaardesingel) is hij niet ontevreden, Ries: Ondanks het gekrakeel tijdens de uitvoer van het groot onderhoud vind ik het bouwkundig een redelijk geslaagd project, al had ik dan zelf wel iets meer bouwkundige invloed willen hebben.

paleisvijver

Ook al is Ries verknocht aan Rotterdam en is hij nog steeds op zoek naar een goede stamkroeg, hij woont er niet en is er ook niet opgegroeid. Ries: Wij woonden in Soestdijk, nee, niet op! Mijn vader was rechercheur bij koningin Juliana. Met Koninginnedag keken wij vanuit de catacomben naar het defilé. Nee, echt gespeeld hebben we niet met de prinsessen, wel geschaatst, op de paleisvijver. Mijn broer heeft nog een foto van hemzelf en prinses Marijke, hij deed toen mee als herder in een Kerstspel. Maar ik weet daar niet zoveel meer van hoor, ik was pas vijf jaar.

Ries gaat dus na de fusie werken in Pendrecht, we vragen hem wat hij daar precies gaat doen. Ries: Een voornamelijk taak is het inrichten van een decentrale technische afdeling. En er gaat een hoop gebeuren in die wijk, veel sloop en veel nieuwbouw, herstructureren noemen ze dat. Wanneer we hem vragen of hij gedurende de 13 jaar dat hij in het Oude Westen heeft gewerkt nog dingen geleerd heeft

De mentaliteit van de bevolking spreekt me wel aan, weinig subtiel, maar wel direct.



die hij nu gaat gebruiken in Pendrecht hoeft Ries niet lang na te denken; Naast mijn vakgebied, heb ik hier heel veel opgestoken van bewonerscommunicatie. Bonje is altijd de doodsteek voor een proces. Het is dus heel belangrijk dat je een bepaald inlevingsvermogen hebt en dat je begrijpt wat veranderingen bij mensen teweeg kunnen brengen. Ik heb heel veel leren relativeren, als mensen boos werden, heb ik dat zelden als persoonlijke aanval beschouwd. En naarmate ik ouder wordt, gaat dat relativeren me steeds beter af, waarschijnlijk omdat je er ook steeds meer achter komt wie je zelf bent en wat voor jou belangrijk is. Ik hecht heel veel waarde aan integriteit, en ik probeer daar ook naar te handelen.

Eén van de dingen die Ries graag nog eens zou willen doen in zijn leven is onder de handcap 4 spelen. We kijken hem vragend aan waarop hij reageert: Nou ja, zet dat er ook maar niet in, t gaat over Golf, mijn grote hobby, en daar moet je het niet over hebben, dat moet je doen.

COLOFON

Layout en Fotografie: Han Snaaijer
Typewerk: Iris van Schaik
Eindredactie: Sjaan Schaap
Teksten: Osman Dogan
Wilma Kruger Hannie Leeuwenhart
Sjaan Schaap SMDC Volkswoningen
en vele andere
Drukkerij Maasluise Courant

Buurtkrant Oude Westen
Geen zinnig mens
kan zonder

Hannie Leeuwenhart

rubriek

Zonder dat jullie me gelijk een 'vooroorlogs monument' gaan noemen wil ik dit toch wel even gezegd hebben: Ik, en ik weet zeker dat ik echt niet de enige ben, ga die goeie ouwe zondagsrust toch steeds meer missen. Vroeger, toen er nog geen Koopgoot was, had de stad zondag's gewoon een andere sfeer. D'r was veel minder verkeer, de mensen die je tegen kwam liepen gewoon te kuieren, een beetje te nietsnutten op klarelichte dag. Maar moet je nu komen, het is een gedruk en gedrang van jewelste, alsof de laatste rookworst verkocht wordt bij de Hema. En naar mijn gevoel wordt er door steeds meer bedrijven ook op zondag gewoon doorgewerkt. Ik liep twee weken geleden op zondag langs het Groothandelsgebouw, krijg ik me daar voor verandering geen duivenschijnt op m'n kop, maar een hele vracht grint... waren ze de gevel van het Groothandelsgebouw aan het reinigen, op zondag. Zeker bang om de rust van het personeel er doordeweeks mee te verstoren. 't Is wat! En mijn rust op zondag dan? Ik kon gelijk rechtsomkeerd maken om dat grint van mijn hoofd te schrobben. Van mij mogen op zondag gewoon al die winkels weer dicht, volgen die andere bedrijven vanzelf ook wel weer. Lekker... rustig.

Ouderen en financiële vergoedingen

"De oude dag komt met gebreken" is een gezegde, dat op veel ouderen van toepassing is. Op zich hoeft dat niet erg te zijn. Er zijn allerlei voorzieningen, hulp- en geneesmiddelen waarvan gebruik gemaakt kan worden, zodat het probleem ten dele of in zijn geheel kan worden opgelost.

Nu lijkt dat allemaal wel aardig, maar veel van die voorzieningen brengen ook kosten met zich mee. Voor mensen die alleen AOW hebben, eventueel aangevuld met een klein pensioentje, kan dat tot financiële problemen leiden of kan het een reden zijn om geen gebruik te maken van benodigde voorzieningen en/of hulp- en geneesmiddelen.

Nu zijn er tal van financiële regelingen waarvan gebruik gemaakt kan worden zodat toch de meest belangrijke vormen van hulp voor iedereen bereikbaar zijn. Hieronder worden een aantal, meest relevante, regelingen genoemd, waarop ouderen (maar vaak ook jongere mensen) een beroep kunnen doen.

Verhuiskostenvergoeding

Mensen die lichamelijke klachten hebben en op een bovenwoning of in een flat wonen zonder lift, kunnen problemen krijgen met traplopen. Voor hen zou verhuizing naar een flat met lift, bijvoorbeeld een serviceflat of aanleunwoning, een oplossing kunnen zijn. Zij kunnen daarvoor een verhuiskostenvergoeding aanvragen bij de Wet Voorzieningen Gehandicapten (WVG). Deze vergoeding bedraagt f 3825,-. Om hiervoor in aanmerking te komen komt een adviseur van deze dienst bij u langs. Deze beoordeelt of verhuizing inderdaad een oplossing is.

Formulieren voor deze aanvraag kunt u opvragen bij de WVG, maar u kunt hiervoor ook terecht bij het ouderenwerk van het Servicepunt Senioren. Daar wordt u, desgewenst, ook geholpen met het invullen van het aanvraagformulier.

Lening

Mocht u hiervoor niet in aanmerking komen dan kan er eventueel een lening worden aangevraagd bij de Kredietbank of bij de Sociale Dienst.

Bijzondere Uitkering

Mensen met alleen AOW, eventueel aangevuld met een klein pensioentje, of mensen met een minimum inkomen kunnen in aanmerking komen voor een vergoeding van de kosten van o.a. een pedicure, thuishulp, medicijnen, een bril, gehoorapparaat, alarmring, enz. Ook bestaat de mogelijkheid om duurzame goederen die aan vervanging toe zijn geheel of gedeeltelijk via een bruguitkering aan te vragen. Het gaat hierbij bijvoorbeeld om vervanging van een televisie, koelkast of wasmachine. Het ouderenwerk kan 55 plussers helpen bij het aanvragen daarvan. Ouderen die geen volledig pensioen hebben omdat zij slechts een paar jaar premie hebben betaald kunnen via de Sociale Dienst een

aanvulling krijgen op hun AOW, hierover kan het ouderenwerk u nader informeren.

Kwijtschelding

Voor onroerendzaakbelasting en verontreinigingsheffing kan kwijtschelding worden aangevraagd. Bij het Servicepunt Senioren zijn hiervoor formulieren te verkrijgen.

Huursubsidie

Voor het aanvragen van huursubsidie kan men terecht bij de woningbouwvereniging of huisbaas. Mocht dit niet lukken dan kan er een afspraak gemaakt worden bij de raadsleden in uw wijk. Mensen die worden geconfronteerd met een inkomensachteruitgang kunnen gebruik maken van de Vangnetregeling. Hiervoor kan men terecht bij de Dienst Stedebouw of eveneens bij de Raadsleden. De raadsleden kunnen ook een berekening of u voor huursubsidie in aanmerking komt. De algemeen medewerker van het Servicepunt kan hiervoor desgewenst een afspraak maken.

Schulden

Voor mensen met uitzichtloze schulden bestaat een nieuwe schuldsaneringsregeling, waarvoor het projectbureau Schuldsanering in het leven is geroepen. Hoe u daarvoor in aanmerking komt kan het maatschappelijk werk u vertellen. Het Servicepunt kan voor u een afspraak maken.

Het werkgebied van het Servicepunt Senioren betreft het gehele centrumgebied, van postcode 3011 t/m 3016. Voor meer informatie over bovenstaande regelingen of voor het maken van een afspraak kunt u het algemene nummer bellen: 4.14.67.88 of met een van de wijkkantoren bij u in de buurt Oude Westen: 4.36.58.65 of Cool: 4.12.59.77. Het Servicepunt Senioren is gevestigd aan het Haagseveer 94 en is op werkdagen geopend van: 9.00 - 12.45 uur. Op deze tijden kunt u hier zonder afspraak terecht.

TUINTIP

Onmiddellijk na de Sinterklaas komen de kerstversieringen in de belangstelling. Er zijn verscheidene soorten coniferen groen met kaarsen en daarbij pepers, dennenappels, eucalyptusknollen, dadels, hulstbessen en hulstblad, mistletoe enz. Wilgenkatjes worden gepeld en de eerste bolbloemen komen met bol (hyacinten, kersttulpjes, crocussen) of als snijbloem (tulpen, narcissen) in de verkoop.

Andere snijbloemen zijn de kerstster met het mooie rode schutblad; kunstmatig laaggehouden komen ze ook in groten getale als potplant in de winkel. Ook deze plant heeft melksap, dus na het afsnijden even in zeer warm water houden. Bloemen van de kerstroos zijn niet zeer opvallend, maar wel erg apart; ze zijn geschikt voor op een prikker met bijvoorbeeld blad van de mahonia; zet ze wel diep in het water. Eucalyptus wordt ook wel als snijbloem op de markt gebracht en heeft dan creme-achtige bloemen; de rode bloemen ontstaan kunstmatig door het opzuigen van een kleurstof in het water. Duurdere snijbloemen zijn orchideeën waaronder het venusschoentje.

Maak ze op met wat aardig blad en dergelijke. Behalve in echte kerststukjes kunnen bemoste larixtakken ook bij levende bloemen goed worden gebruikt. Voor gebruik op prikkers moeten de takken goed puntig aangesneden worden. In het algemeen zijn bloemen met andere kleuren dan rood en wit (beide fafort met Kerstmis) het minst kostbaar.

Glas? Lever het in bij de Retourshop!

Spaar voor korting bij Super de Boer

U heeft al eerder in deze krant kunnen lezen over de Retourshop in winkelcentrum De Kruisboog. In deze winkel kunt u al uw herbruikbare afval kwijt. Als u nu uw gebruikte gras naar de Retourshop brengt, kunt u sparen voor korting bij Super de Boer. Deze actie loopt van 15 november tot 17 januari 2000.

Leuke actie bij Super de Boer

Bij de Retourshop en Super de Boer kunt u een strippenkaart krijgen. Als u minimaal twee stuks glas inlevert bij de Retourshop krijgt u een stempel op uw strippenkaart*. (maximaal 1 stempel per dag) Met een volle strippenkaart krijgt u bij Super de Boer nu tien pakken bloem van fl.4.50 voor maar 2,-.

Dat is natuurlijk mooi meegenomen voor u, maar ook voor het milieu!

Het tweede leven van glas

Oude potten en glazen die u gescheiden inlevert, worden gerecycled en dienen daarna als grondstof voor nieuw glas. Zo gaat het ook met andere soorten herbruikbaar afval die u bij de Retourshop inlevert zoals karton, blik en textiel. Dat is natuurlijk veel beter voor het milieu want alles wat kan worden hergebruikt hoeft niet te worden verbrand. Op deze manier slaat u ook nog eens twee vliegen in een klap. U kunt uw afval een tweede leven en u helpt ook mee aan een beter milieu.

Wat kunt u nog meer inleveren bij de Retourshop?

In de Retourshop kunt u alle

mogelijke soorten herbruikbaar afval inleveren. **Bijvoorbeeld:** statiegeldflessen, papier en karton, frisdranken- en melkpakken, blik, textiel, schoenen, kurk, kunststof of flacons, batterijen, klein chemisch afval, medicijnen, brood en bruingoed.

Boodschappen doen?

Afval retour!

Bij de Retourshop hoeft u niets te betalen en kunt u niets kopen. In de Retourshop kunt u wel alle mogelijke soorten afval gescheiden inleveren. Dit afval kan dan gerecycled worden. Dat is natuurlijk veel beter voor het milieu. En het is voor u een kleine moeite. Gewoon even langs de Retourshop met uw afval op weg naar de supermarkt voor dagelijkse boodschappen.

Retourshop in winkelcentrum

De Kruisboog

1e Middellandstraat 56-58
Openingstijden maandag t/m vrijdag 8.30 - 20.30 uur
zaterdag 8.30 - 18.00 uur
(zelfde tijden als de supermarkt)
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Roteb, tel.nr. 010 - 245 80 00.



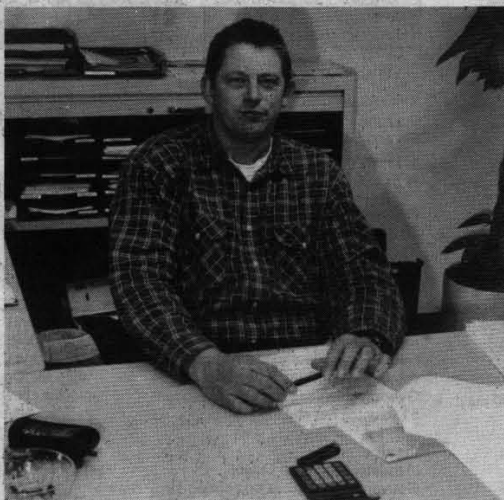
De Nieuwe Unie, een nieuwe organisatie.

Op 1 december 1999 vindt de formele fusie plaats. Dat is de dag waarop OWG en Volkswoningen ophouden te bestaan en overgaan in de Nieuwe Unie. De dag waarop alle medewerkers in dienst komen bij de Nieuwe Unie en de dag waarop de Nieuwe Unie de huisbaas wordt van de huurders van OWG en Volkswoningen. Op die dag zullen nog niet alle gevolgen van de fusie zichtbaar zijn. Dat komt in het eerste kwartaal van 2000.

De Nieuwe Unie heeft een andere organisatiestructuur dan die van OWG en Volkswoningen. De medewerkers van OWG en Volkswoningen komen bij elkaar te werken. Bewoners krijgen met andere medewerkers te maken en moeten met vragen ook naar een ander adres dan zij gewend waren.

En ... in het begin krijgen bewoners misschien ook te maken met een aantal vergissingen omdat er zoveel zaken veranderen. Maar na de eerste maanden zullen ze merken dat hun huisbaas met veel zorgvuldigheid werkt aan de nieuwe organisatie. De Nieuwe Unie besteedt aandacht aan de kwaliteit van de dienstverlening, een nieuw elan en een enthousiaste nieuwe start.

Het wijkkantoor van Volkswoningen in het Oude Westen voldoet al een tijd niet aan de huidige door ons gestelde eisen. Volkswoningen was al bezig met



het maken van plannen voor een kantoor in het nieuwbouw project Zijdewindstraat. Omdat we na de fusie niet alleen het vestigingskantoor zijn voor het Oude Westen maar er ook ruim 1700 woningen buiten de wijk liggen is er gekozen om te zoeken naar een

ander pand voor het vestigingskantoor aan een doorgaande route die goed bereikbaar is met het openbaar vervoer.

De vestiging Centrum wordt gevestigd in het oude ANWB kantoor op de Westblaak 210. Dit kantoor moet nog verbouwd worden en we verwachten dat het in februari klaar is om naar toe te kunnen. Tot de verhuizing kunnen de bewoners terecht in het huidige wijkkantoor aan de Kogelvangstraat 10. De bewoners krijgen een week voor de verhuizing bericht.

De Nieuwe Unie zal bewoners vanuit alle Vestigingen, net als vanuit het hoofdkantoor, goede service bieden. Bewoners hoeven niet te aarzelen om contact op te nemen als ze vragen hebben of als dingen nog niet helemaal duidelijk zijn. De Nieuwe Unie doet haar best

om bewoners zogoed mogelijk van dienst te zijn.

De Nieuwe Unie, een nieuwe organisatie

De organisatie van de Nieuwe Unie wijkt op verschillende onderdelen af

van die van OWG en Volkswoningen.

Voor de bewoners is de organisatie van de Vestigingen het belangrijkste. De gekozen vorm is het resultaat van een aantal belangrijke uitgangspunten:

- dienstverlening dicht bij de klant
- apart aandacht voor buurt- en wijkbeheer
- klanten moeten terecht kunnen aan een loket
- een gevarieerd aanbod
- hoogwaardige kwaliteit van producten en diensten
- efficiënt en effectief

De klant was en is nog steeds nadrukkelijk uitgangspunt bij de keuze voor de organisatievorm. De klant van de Nieuwe Unie moet voordeel hebben van de fusie. In de structuur betekent het dat iedere Vestiging een vestigingsmanager als hoofd heeft. De vestigingsmanagers zijn verantwoordelijk voor de verhuur, het onderhoud en sociaal beheer van de woningen, de bouw- en renovatieprojecten, de toekomstvisies voor de wijken en de leefbaarheid van buurten en wijken. Binnen een Vestiging ontstaan de afdelingen: Verhuur & Diensten, Technisch Beheer en Buurt- & Wijkbeheer. Medewerkers van deze afdelingen ondersteunen de vestigingsmanager.

De nieuwe vestigingsmanager
Derk de Groot (foto)

Hollanda'dan Sivas'a bağış

Hollanda'da bulunan Türk vatandaşların oluşturduğu Türk Çalışma grubu her yıl Cumhuriyet Bayramı'nı kutlarken topladıkları yardımları Türkiye'de afet bölgelerine ve hayır kurumlarına bağışlıyorlar.



Hollanda'da bulunan Türk vatandaşlarımızın Osman Doğan'ın başkanlığında oluşturulan Türk Çalışma grubu, aralarında topladıkları Sivas Sakatlar Derneğine bağışladı.

Hollanda'da bulunan Türk vatandaşların oluşturduğu Türk Çalışma grubu her yıl Cumhuriyet Bayramı'nı kutlarken topladıkları yardımları Türkiye'de afet bölgelerine ve hayır kurumlarına bağışlıyorlar.

Bu yıl Cumhuriyet Bayramı'nı kutlayan Türk Çalışma grubu topladıkları bin 835 Hollanda florini'ni ise bu kez Sivas Sakatlar Derneğine bağışladı.

Hollanda'da bulunan hemşehrileri Osman Sorucu, Türk Çalışma Grubu tarafından topla-

Başkanı Mehmet İmre'ye teslim etti.

Sakatlar Dernek Başkanı Mehmet İmre, yaptığı bu anlamlı bağıştan dolayı Hollanda'da bulunan vatandaşlarımızı, Türk Çalışma Grubu'na ve Osman Sorucu'ya teşekkür ederken, derneklerini her zaman ziyarette beklediklerini söyledi.

Hollanda'da bulunan Türk vatandaşlarımız tarafından oluşturulan Türk Çalışma grubu, bu geçtiğimiz yıllarda da Dinar, Hollanda Özürlüler Cemiyeti, Bosna, Erzincan ve Marmaris'e topladıkları yardımları ulaştırmışlardır.

Esnaf Ali Hayatı

ÇOK ÖNEMLİ TOPLANTI!!!

**OLDUĞU GİBİ DEĞİŞEN TÜRKİYE YE
TEMELLİ DÖNÜŞ YASASI TOPLANTISI
25 KASIM PERŞEMBE GÜNÜ SAAT 19.30'DA
MAHALLEMİZ YAŞILAR EVİ
LEEUWENHOEK'TA DAHA GENİŞ BİLGİ
İÇİN MÜRACAAT OSMAN DOĞAN TEL:436 17 00.**



Kerstmarkt in het wijkpark

Op **donderdag 16 december** wordt de omgeving van de dierenhof in het wijkpark gehuld in kerstfeer: lichtjes, vuurkorven, kerstmuziek; hapjes en drankjes in kerstfeer. Er zijn ook kerstkaarten en kerstspulletjes te koop.

Wilt U ook kerstspullen verkopen (zelfgemaakt of wat u overheeft) dan kunt U een tafeltje reserveren met onderstaande bon.

U kunt ook kerstspullen die U overheeft afgeven in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1. Dan wordt het verkocht ten bate van de wijktuin.



Ja, ik wil kerstspullen verkopen op de kerstmarkt op 16 december (16.00- 19.00 uur) in het wijkpark

naam:

adres:

telefoon

Inleveren in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1

CUMHURİYET BAYRAMI

(het republiekfeest)



Cumhuriyetimizin 76. yıldönümünü 30 ekim cumartesi günü mahalle-miz spor salonu ODEON da büyük bir coşku ile kutladık. Her yıl olduğu gibi bu yılda büyük bir katılımı gerçekleştiren eğlencemiz, bir kardeşlik havası içinde ve çok neşeli bir şekilde geçti. Dans, müzik, şiir, halk oyunları, türküler ve şarkılarla geçen gecede, gecenin takdimcisi Gonca Darıcı'nın geceye katkısı ise görülmeye değerdi.

Depremzedeler için piyango biletleri satılan gecede, bölgeyi fotoğrafçı olarak yerinde ziyaret etmiş olan Hollandalı sayın Dick Sluiter'in Türkiye'deki deprem hatıralarını anlatırken göz yaşlarını tutamaması salonda bulunanları da çok duygulandırdı. Sayın Dick'in geceye parasal yardımda bulunabilmek gayesi ile açık arttırmaya sunduğu bir fotoğrafı ise Cihan Car Center firması tarafından 200 gulden satın alındı.

Piyango, açık arttırma ve kumbara-dan toplam olarak elde edilen 3035 gulden daha önceden toplanmış olan 8000 gulden eklenmesi için bir tutanak ile mahalle polisimiz Ayhan Akgül'e teslim edildi.

Yakın zamanda deprem bölgesine tekrar ziyarette bulunacak olan Ayhan Akgül ve Eendrachtspoleis polis bürosu memurlarından bazıları Yalova'ya giderek, polis ve Oude Westen Türk çalışma grubu adına toplanan bu toplam parayı parayı Yalova da depremden zarar görmüş olan fakir çocuklara okul ve giyim malzemesi olarak dağıtacaklardır. Deprem bölgesine ekonomik açıdan da yardımcı olabilmek için yardım malzemeleri Hollanda da satın alınmayıp, Türkiye de deprem bölgesindeki dükkanlardan satın alınacaktır.

Bu konuda parasal yardımda bulunmak isteyen vatandaşlarımız mahalle polisimiz ayhan Akgül ile direk temas geçebilir. Tel:274 991 12

Zondag 5 december is het een feestdag voor de kinderen van 4 t/m 12 jaar in Odeon. Er is een podium-programma voor de kinderen van 4 tot en met 6 jaar en een spelletjesprogramma voor de kinderen vanaf 7 jaar.

Het programma begint om 14.00 uur. Kaarten komen binnenkort in de voorverkoop voor 1,- per kind. Aan de deur gaan de kaarten 2,50 kosten. Er is maximaal plaats voor 100 kleintjes en 150 grotere kinderen.

Deze dag zal verzorgd worden door docenten en cursisten van de RSL-a groep uit het Oude Westen.

Wilt U meer informatie; bel Sportbuurtwerk Oude Westen; 4369188

agendagendagendagendagenda

berichten en aankondigingen voor de wijkagenda zijn welkom in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1 (bij Han of Wilma)

Sinterklaas

Op zondag 5 december brengt Sinterklaas een bezoek aan het Oude Westen. Zie voor bijzonderheden elders op deze pagina.

tentoonstelling

Bij het LBR (Landelijk Bureau Racismebestrijding) is tot begin december een tentoonstelling te zien met 20 ontwerpen voor anti-racismeposters van Rotterdamse scholieren en 12 posters door Rotterdamse kunstenaars. Het LBR is op werkdagen geopend van 9.00- 17.00 uur. Het adres is: Gebouw de Weenahof, Schaatsbaan 51 (dichtbij het station).

theater

In theater Mamyo in Odeon, Gouvernestraat 56 is op zondag 19 december een voorstelling van jetty Maturin: "Welopgevoed". Tijd: 16.00 uur Entree: f 15,-. Tel. 4363855

steps

Werken aan de conditie door middel van "Steps" kunt U op donderdagavonden van 19.00- 20.00

uur in Odeon, Gouvernestraat 56.

Kosten: f 3,50 per keer.

Plezier in schrijven

De schrijfcursus voor volwassenen in de Taaldukkwerkplaats start op 16 november. Er zijn 6 bijeenkomsten op dinsdagochtend (niet op vrijdag, zoals eerder vermeld). De kosten zijn f 48,- inclusief bundel. Taaldukkwerkplaats, gaffelstraat 61B, tel. 4360897

Kerstmarkt

Op donderdag 16 december is er een Kerstmarkt rond de dierenhof in het wijkpark Oude Westen (ingang Gouvernestraat). Er zijn kerstspulletjes en kerstversieringen te koop en hapjes en drankjes in kerstfeer. U bent welkom tussen 16.00 en 19.00 uur.

Heeft U nog kerstspulletjes die van eigenaar kunnen wisselen dan kunt U deze voor 15 december inleveren in de Buurtwinkel, Gaffelstraat 1. De opbrengst gaat naar de wijktuin.